

MÉS ACTIVITATS EXTRAESCOLARS PER ALS CENTRES EDUCATIUS DE LA CIUTAT

L'Institut Municipal d'Educació (IME) ha posat a disposició dels centres escolars el programa d'activitats extraescolars "Educació a l'abast", una iniciativa que ofereix nombroses activitats extraescolars i paraescolars de diferents àmbits. El programa presenta en aquesta edició una oferta més àmplia i més variada perquè tant els professors com els pares i alumnes puguin escollir aquelles activitats que millor poden complementar l'educació dels estudiants.

Els organitzadors de la iniciativa destaquen que cada any s'amplia la temàtica de les propostes i que s'ofereixen metodologies més modernes i adaptades als nous temps. L'IME ha estructurat les activitats per al curs en tres projectes diferenciats d'acord amb el nivell dels estudiants: el projecte Aurora, per a alumnes d'educació



Activitats d'informàtica a la Mediateca, una de les propostes del programa.

infantil; el projecte Obrim les Escoles, dirigit a estudiants de primària, i el projecte Frontaler, per a joves de secundària.

"Educació a l'abast" comporta l'esforç conjunt de diferents regidories de la Paeria que han incorporat al programa accions educatives i material de suport relacionats amb els àmbits de cadascuna. Així, hi ha activitats d'animació, d'arts plàstiques o musicals, però també tallers que tenen a

veure amb la salut, amb el coneixement de la ciutat o curssets d'informàtica.

L'esforç que la Paeria dedica des de fa 18 anys a l'àmbit educatiu s'ha traduït en els darrers cursos en un augment notable de l'oferta pedagògica a tots els nivells i a totes les escoles de la ciutat. La millora en l'educació beneficia tota la comunitat educativa –professors i alumnes– i la ciutat en general.

cursos

▶ LA NIT ÉS JOVE

El Centre Municipal d'Informació Juvenil ha organitzat diferents cursos dins del cicle "La nit és jove". Els dijous d'entre el 6 i el 27 de novembre es farà un taller de massatge relaxant, que s'impartirà al Centre Cívic de l'Ereta.

L'Orfeó Lleidatà acollirà els divendres 7, 14, 21 i 28 de novembre un taller de percussió llatina i els dissabtes 8, 15, 22 i 29 de novembre un altre de música del Magreb.

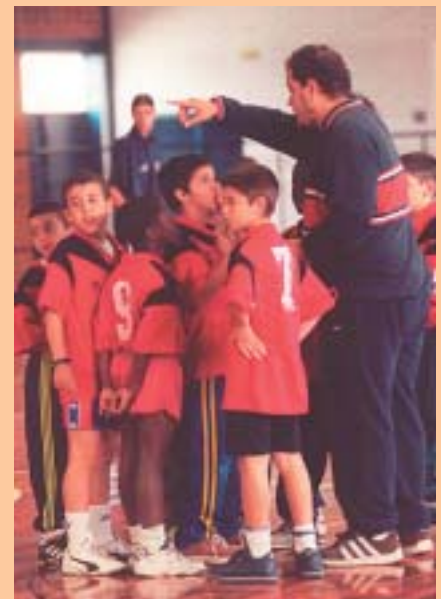
A més, el Calidoscopi acollirà els dilluns i dimecres del 17 de novembre al 15 de desembre un taller de massatge, i els dimarts i dijous d'entre el 25 de novembre i l'11 de desembre un curs de tast de tes del món.

i Centre Municipal d'Informació Juvenil. Pl. Amics de Lleida, s/n. **973 22 28 22 - cmij@paeria.es - http://www.paeria.es/joventut**

LA PAERIA POTENCIA L'ESPORT A LES ESCOLES

L'Ajuntament de Lleida ha presentat una nova edició del programa de les Escoles Municipals Esportives, que duran a terme 24 centres d'educació públics de la ciutat de Lleida. En total, s'han plantejat fins a 9 disciplines esportives perquè els escolars puguin escollir la que més els agradi. El bàsquet i el futbol sala són els esports que més atenció han despertat entre els alumnes (entre tots dos, s'han format més de 50 grups en les categories de prebenjamí, benjamí i aleví). Altres opcions són l'handbol, el voleibol o l'atletisme.

La Paeria preveu assolir aquesta edició la xifra de 1.300 inscrits. Eva Ledesma,



campiona d'Espanya Sub-23 de triatló, i Fernando Jiménez, jugador de Divisió de Plata del Sícoris Port Ainé, són els esportistes que participaran en les Trobades Esportives i tutoritzaran les joves promeses de l'esport lleidatà.



TARDOR LITER

El sopar de concessió dels premis 2003 tindrà del vintena edició del Premi d'Assaig Josep

A dalt, imatge de la nit literària de l'any passat. Foto de la dreta i següent, la presentació de les obres guanyadores i finalistes de la passada edició. Pàgina 13, a l'extrem, una imatge històrica del primer sopar de concessió del Premi Vallverdú, celebrat el mes de novembre de l'any 1984.



Lleida esdevindrà al mes de novembre la capital de les lletres catalanes amb la concessió de tres grans guardons literaris: el 20è Premi d'Assaig Josep Vallverdú, el 8è Premi de Poesia Màrius Torres i el 2n Premi de Narrativa Premis Lleida. La celebració d'aquests certàmens literaris, guardons convocats per l'Ajuntament de Lleida amb la col·laboració de l'Institut d'Estudis Ilerdencs, constitueix la cita literària més important de les Terres de Lleida i una de les més prestigioses de Catalunya. L'objectiu dels guardons és potenciar aquests tres gèneres literaris, d'una banda, i reconèixer l'esforç dels autors que escriuen en llengua catalana, de l'altra.

La cita literària té a més l'atractiu afegit de que enguany es commemora la vintena edició del Premi Vallverdú. El guardó, que en aquestes vint convocatòries ha recaigut en destacats escriptors i pensadors dels Països Catalans, fou creat l'any 1983 per l'Ajuntament de Lleida. La primera edició, promoguda per una Regidoria de Cultura aleshores dirigida per Jaume Magre, se celebrà el 1984 i fou guanyada per Xavier Macià i Núria Perpinyà amb l'obra *La poesia d'en Gabriel Ferrater*.

El dia 21 de novembre es donaran a conèixer els noms dels guanyadors i es concediran els premis en el decurs d'una gran nit literària en la qual s'aplegaran les personalitats del món cultural, polític i social més destacades de Lleida. A més del premi econòmic, les obres guardonades i les finalistes seran publicades.

La celebració dels premis inclou diverses activitats relacionades amb el món literari que tindran lloc els dies previs a la nit literària. El Palau de la Paeria acollirà el dia 13 la presentació del llibre commemoratiu *Premi d'Assaig Josep Vallverdú 1984-2003 (20 són vint, memòria de dues dècades)*. Tot seguit es farà la taula rodona "Premi J.V., balanç de 20 edicions" amb la participació de guanyadors i persones relacionades amb la història del guardó. El dia 14 es presentarà al River Cafè el número 18 de la revista *URC* amb el monogràfic "Desert/Desig, Poesia a Lleida: 1993-2003". També és prevista una exposició organitzada a propòsit del 20è aniversari.

Els promotors dels premis han preparat també un cicle de conferències sobre "L'assaig de la memòria: procés, conflicte i debat". El cicle s'inaugurarà el dilluns, 17 de novembre, amb la conferència "Rigor i política" a càrrec de Josep M. Bricall, autor de l'assaig *Memòria d'un silenci*. El dimarts, serà Eudald Carbonell i Roura, autor d'*Els somnis de l'evolució*, qui parlarà sobre "L'evolució somniada", i el dimecres tindrà lloc la conferència "L'ocupació de l'Iraq i el nou ordre internacional", que impartirà Antoni Segura, autor de l'assaig *Irak en la encrucijada*.

També hi ha previstes activitats musicals, com l'espectacle musical i escènic "Nits d'amor i nits de guerra", interpretat pel grup de Música Antiga Transemble. El concert, organitzat per l'Auditori Enric Granados, tindrà lloc el dia 20 i inclou peces de Purcell, Monteverdi i Cavalli. El Cafè del Teatre oferirà el mateix dia "El combat dels poetes", un recital musical i poètic entorn de la figura de Màrius Torres.

ÀRIA A LLEIDA

Iloc el 21 de novembre amb la commemoració
de Vallverdú com a efemèride més destacada



ELS MÍTICS JOHN MAYALL I CHICK COREA TOCARAN A LLEIDA



El gran bluesman John Mayall.

Les mítiques figures de la música contemporània John Mayall i Chick Corea actuaran aquesta tardor a Lleida dins del X Festival Internacional de Jazz de Lleida, iniciativa que es desenvoluparà del 15 al 22 de novembre a diversos locals de la ciutat.

Entre els actes programats destaquen el concert de l'anomenat "pare dels blues blanc", John Mayall, qui, acompanyat de The bluesbreakers, actuarà el 14 de novembre a la discoteca Wonder, i l'actuació de Chick Corea –considerat un dels millors pianistes i compositors de jazz de les últimes dècades– el dia 22 de novembre a l'Auditori Enric Granados.

El festival reserva també altres sorpreses als afeccionats al jazz, com l'actuació el dia 16 al Cafè del Teatre de la formació d'Ed Simon, considerat un dels millors pianistes joves del panorama jazzístic internacional.

Altres fites del programa són els concerts d'Andreu Jacob (dia 14), Afroblue (dia 15), D'3 (dia 15) i David Mengual Sextet (dia 21), tots al Cafè del Teatre. Aquest local acollirà també una *jam session* (dia 22) i l'exposició fotogràfica de Joan Cortés "Jazz en 35 mm", que restarà exposada del 5 al 30 de novembre.

PROPOSTES VARIADES AL ROCK TARDOR D'ENGUANY

Durant quasi dos mesos, entre el 18 d'octubre i el 13 de desembre, la ciutat de Lleida acull un reguitzell de propostes musicals amb el rock com a denominador comú. La present edició del Rock Tardor ha programat una dotzena i mitja d'actuacions entre les quals destaquen petites joies com els concerts protagonitzats per Le Petit Ramon (el 2 de novembre, al Cafè del Teatre), Skunk DF (el 6 de novembre, al Pub Colors) i Stacey Earle & Mark Stuart (el 20 de novembre, al River Cafè).

El Rock Tardor d'enguany destaca especialment per la varietat d'estils (cançó d'autor, rock independent, mestissatge magrebí-català, folk, metal, rock&roll, etc.).



Quico el Cèlio, el Noi i el Mut de Ferreries.

Cal incidir també en el concert de Quico el Cèlio, el Noi i el Mut de Ferreries, acte organitzat per l'Ajuntament de Lleida conjuntament amb els Castellans de Lleida que tindrà lloc el 8 de novembre a l'Auditori Enric Granados.

El cicle musical és promogut per la Paeria i compta amb la col·laboració de quatre sales de la ciutat. Els preus de les actuacions musicals oscil·len entre els 5 i els 10 euros.

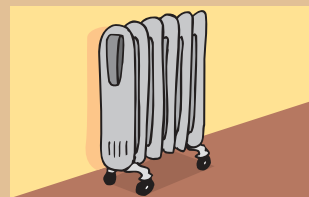
agenda
21
LOCAL DE LLEIDA

Estalvi energètic

AMB 20 °C N'HI HA PROU!

Ja arriba el fred, engeguem la calefacció! Aquest gest és tan habitual que podem oblidar el que implica: tot consum energètic té uns impactes ambientals. Ningú no vol renunciar a estar ben calent a l'hivern (que no vol dir anar en màniga curta per casa amb la calefacció al màxim!) però cal fer-ho consumint el mínim d'energia. Així, a més, estalviarem diners!

Les calefaccions centralitzades de gas són les més econòmiques. A més, cada radiador ha de tenir una clau pròpia per escalfar només aquell espai. Les estufes de butà són útils per escalfar puntualment espais concrets.



xifres que parlen...

- El 35% de l'energia es consumeix a les cases.
- El 30% del consum energètic a les llars prové de la calefacció.
- El 80% de l'energia elèctrica que consumim a Catalunya és d'origen nuclear.

passa a l'acció...

- Regula la temperatura de casa a 20 °C i gaudeix de la sensació de confort.
- Millora amb termòstats l'ús dels radiadors. No els tapis amb cortines o mobles.
- Deixa entrar el sol tant com puguis i sobretot aconseguir un bon aïllament tèrmic.
- Aplica cinta segelladora a portes i finestres per evitar corrents d'aire i fugites d'escalfor.
- Aïlla el terra amb estores, moquetes i suros.
- Els dobles vidres aïllen l'interior i protegeixen de la contaminació acústica.
- Les cortines permeten conservar la calor de les habitacions durant les nits d'hivern.



digues la teva a...

Vols informació sobre algun tema?
Vols opinar?
Tens algun "truc sostenible" per
contar-nos?

Posa't en contacte:
agenda21@paeria.es
Tel. 973 70 04 55

ELS MELÒMANS DE LLEIDA PODRAN GAUDIR DE LA MILLOR ÒPERA

L'escenari del Teatre Principal de Lleida acollirà aquesta temporada tres grans fites de la creació operística: *Faust*, de Charles François Gounod; *Nabucco*, de Giuseppe Verdi, i *Manon*, de Jules Massenet. Una de les característiques comunes a la representació de les tres òperes, i que converteix en recitals especials cadascuna de totes tres, és que s'interpretaran després de molt de temps tal com van ser concebudes, sense talls ni adaptacions de cap director ni orquestra.

D'aquesta manera, el *Faust* de Goethe que es podrà veure a la ciutat de Lleida correspon a l'espectacle que es va estrenar fa més de 100 anys a la ciutat de París amb l'acompanyament d'un ballet, que en aquest cas l'interpretarà la Companyia de Ballet David Campos.



Lleida acollirà aquesta atractiva programació d'òpera.

Nabucco, òpera que va portar Verdi a la fama –era la tercera que componia–, també farà la seva estrena oficial seguint el guió original del passatge bíblic.

Per últim, *Manon* –una òpera considerada bellíssima i que ofereix grans duets– tampoc tindrà cap tall. A més, tot i estar plantejada originalment per interpretar-la amb mezzosoprano, *Manon* serà cantada per la gran soprano oriental Sung-Eun-Kim, artista de prestigi que ja ha estat a Lleida en anteriors ocasions.

Els Amics de l'Òpera de Lleida, col·lectiu responsable d'organitzar la temporada, també portaran a l'Auditori Municipal Enric Granados dues actuacions més. D'una banda, el dia 30 gener el públic podrà gaudir per primera vegada a Lleida d'un gran concert de cors d'òpera acompanyats de solistes.

El dia 11 de març, finalment, els amants del *bel canto* podran presenciar el debut a Lleida de Montserrat Martí, filla de la gran soprano internacional catalana Montserrat Caballé.

UNA AVENTURA A LA TEVA CIUTAT, O COM ORIENTAR-SE PER LLEIDA

El pròxim 8 de novembre tindrà lloc a Lleida la primera prova d'orientació urbana "Una aventura a la teva ciutat", una iniciativa organitzada per FIATC Assegurances amb la col·laboració de la Paeria. La prova no és competitiva i té una doble finalitat: demostrar les nocions d'orientació dels participants i descobrir nous racons de la ciutat.

L'activitat pretén aplicar coneixements sobre l'orientació als nuclis urbans. Amb aquest plantejament, els participants de la prova rebran una brúixola i un mapa sense el nom dels carrers i amb sis punts indicats (places, monuments, carrers, etc.) que s'hauran de localitzar.



Imatge del concurs celebrat a La Coruña.

Els equips tindran de 2 a 4 persones i no hi ha límit d'edat per inscriure-s'hi.

Els participants tindran quatre hores per superar la prova i tots els inscrits rebran un regal per haver participat. L'activitat compta amb la col·laboració de l'Ateneu Popular de Ponent.

CURSOS

▶ CURSOS DE L'ESCOLA DE PARTICIPACIÓ CIUTADANA

La Federació d'Associacions de Veïns i l'Ajuntament de Lleida organitzen per a aquesta tardor dos cursos de formació. Del 4 de novembre al 30 de març de 2004 la periodista Carme Rosell impartirà el taller Fem una revista, tots els dimarts de 20.00 a 22.00 h, a l'AV Universitat-Zona Alta (carrer Alcalde Sol, 12).

Del 7 de novembre al 6 de febrer de 2004 es portarà a terme un curs de cuina per a principiants que es farà tots els divendres de les 20.00 a les 22.00 h a l'AV Magraners (plaça Joan XXIII, s/n).

La inscripció en ambdós cursos cal fer-la a l'Escola de Participació Ciutadana. En ambdós casos les places són limitades.

i Escola de Participació Ciutadana. Plaça Sant Llorenç, 1. **973 28 22 72**



FAVLL



Joaquim Mateo

Pensem i actuem com a famílies educadores

En l'actualitat la família està exposada a molts canvis estructurals i de funcionament de nous models de vida. A més a més, la nostra comunitat ha hagut d'integrar persones i grups familiars fruit de la immigració, aportant-nos nous valors de cultures diferents de la nostra. Aquestes noves condicions fan que la família hagi d'assumir nous reptes i això és natural i positiu si es produeixen una adaptació, transformació i actualització.

La FAVLL vol oferir uns espais comuns on la família pugui augmentar les hores de relació, desenvolupant activitats educatives compartides

La dedicació dels progenitors al treball no deixa lloc a les relacions familiars, les quals es van deteriorant i sacrifiquen els temps de lleure i oci. No hi ha dubte que les institucions donen facilitats a les famílies; així, trobem menjadors escolars, escoles de pares, espais d'oci per a infants i adolescents, etc., però la família ha de reflexionar sobre la responsabilitat educativa i intentar buscar el temps i espai necessaris per interrelacionar-se.

Al marge de les ofertes ja existents, la FAVLL pretén dur a terme un projecte que ofereixi uns espais comuns on la família pugui augmentar les hores de relació, desenvolupant activitats educatives compartides.

Aquests espais es donaran mitjançant uns tallers familiars i les activitats es basaran en les necessitats essencials dels infants i adolescents; a més a més, s'hi vol incloure la perspectiva del barri, és a dir, que es desenvolupin al barri on la família resideix.



Iniciativa per Catalunya - Verds



Ramon Camats

Els recursos humans de la ciutat

Quan parlem dels recursos del municipi, acostumem a pensar en termes materials; així, parlem d'infraestructures (ponts, passarel·les, edificis, biblioteques...) o de serveis (seguretat, atenció ciutadana, sanitat...). Dins d'aquest darrer apartat acostumem a oblidar que s'hi ha de comptar també els serveis educatius (centres de primària, instituts, Universitat, etc.). Aquests serveis no solament són "recursos" dels quals podem disposar, sinó que a més són creadors de nous recursos: recursos humans.

L'aposta per l'educació per a persones de totes les edats constitueix la millor de les inversions que pot fer un estat. L'Ajuntament de Lleida fa temps que ho veu així. Prova d'això és la inversió que està fent, des de fa anys, en escoles bressol, en el Conservatori i l'Escola de Música, en l'Escola de Belles Arts, en l'Aula de Teatre, en les ludoteques i mediateques municipals, etc. La feina, però, no s'acaba aquí; també hi ha projectes com Educació a l'Abast o Educació al llarg de la vida, que des de diferents regidories i institucions educatives de la ciutat ofereixen programes educatius dels quals es beneficien tant els infants com les persones adultes.

L'aposta educativa és la millor de les inversions. L'Ajuntament de Lleida fa temps que ho veu així.

La pedra angular de la democràcia, allò que fa possible la participació dels ciutadans, és l'educació. Cal que sapiguem aprofitar aquest bé comú.



Esquerra Republicana de Catalunya - Els Verds



Xavier Sàez

La nova política cultural de la Paeria

Acarem la nova etapa a la Paeria amb il·lusió. Com sempre he cregut, des de la Regidoria de Cultura s'ha de fer una tasca de suport a les activitats culturals, amb voluntat de donar impuls a l'acció de les entitats i els organismes promotors i, al mateix temps, millorar la vida col·lectiva dels ciutadans. Per fer això, cal tenir els criteris ben clars i aplicar polítiques planificades i ideades globalment.

Planificació i globalitat seran el *leit motiv* del futur Institut Municipal d'Acció Cultural, que unificarà els existents fins ara en l'àmbit. Sense caure en el dirigisme, però, perquè el fet que l'Ajuntament s'arrogui el paper de motor únic i protagonista de l'activitat cultural acaba tenint efectes paralitzadors.

Planificació i globalitat seran el leit motiv del futur Institut Municipal d'Acció Cultural

Ha de ser motor de dinamització que posa a l'abast de la ciutadania possibilitats de realització personal, un vehicle de coneixement i creativitat, un mitjà per créixer la consciència del ciutadà i per cultivar la pròpia capacitat crítica. Una actuació, en definitiva, que segueixi una línia coherent i compromesa.

I, per damunt de tot, és bàsic incardinar qualsevol acció cultural a la nostra ciutat que compti amb l'organització, la col·laboració o el patrocini de la Paeria en els trets d'identitat històrics, patrimonials i culturals de Lleida com a ciutat i de Catalunya com a país de referència, per tal de promoure la identificació de la gent de Lleida amb la ciutat i amb el país.



Partit Popular



Pilar Arnalot

L'AVE, el futur de Lleida

L'arribada de l'AVE a la nostra ciutat ja és una realitat. Aquesta infraestructura, digna del segle XXI, ens situa al capdavant de Catalunya, i per tant els lleidatans han d'aprofitar aquesta oportunitat única.

Les perspectives de creixement econòmic, social i cultural per a Lleida i per a les seves comarques són immillorables; hem de ser conscients que ara toca el més difícil: convertir Lleida en una ciutat de referència per a tothom. Tenim el potencial

El PP ha fet possible l'arribada de l'AVE a la nostra ciutat i des de l'Ajuntament estem treballant per agilitzar al màxim les infraestructures municipals

humà i tècnic adient, i hem arribat al moment just perquè Lleida sigui el que volem tots: una gran ciutat.

A partir d'ara hem de dirigir, entre tots, els nostres esforços perquè Lleida no sigui una simple ciutat de pas, sinó que ha de ser un contrapunt a la metròpoli de Barcelona. Ara és el moment de fer les millores necessàries a la ciutat per ser un punt d'atracció cap a altres comunitats i ciutats limítrofes amb la nostra.

El Partit Popular ha fet possible l'arribada de l'AVE a la nostra ciutat, i des de l'Ajuntament estem treballant per agilitzar al màxim les infraestructures municipals per poder aconseguir que Lleida millori dia a dia, i el més important, la qualitat de vida dels lleidatans. L'AVE és un primer pas cap al futur. Si ara no ens disposem a donar suport a aquesta oportunitat, perdrem la possibilitat d'afavorir el benestar de les futures generacions que conviuran a la nostra ciutat.

CONVERGÈNCIA I UNIÓ

Convergència i Unió



Isidre Gavin

Lleida, ciutat "avera"

Finalment ha arribat el tren, el de l'alta velocitat, que, de moment, circula a una velocitat més moderada tot i que la factura del bitllet sigui de primera categoria. Ens diuen que això es resoldrà pròximament –la velocitat– i, tot i que estem força escarmentats, aquesta vegada ho donarem per bo. Ara bé, ens hem preparat per a l'arribada del tren? Evidentment, no. El govern de la ciutat no ha tingut la previsió suficient –tot i que fa anys que se sap de l'arribada del TGV– per, ara que l'estació de Lleida és la terminal del recorregut des de Madrid, projectar en el visitant una imatge de Lleida atractiva i que convidi a aturar-s'hi i visitar-la.

Per començar, l'entorn de l'estació està tot a precari. S'hi han pogut habilitar, corrents i de pressa, unes quantes places d'aparcaments, perquè els edificis estaven a punt de caure i van haver de ser derruïts precipitadament. Fora d'això, tot està per fer. Fins i tot està pendent la decisió del futur de la farinera La Meta, clarament desubicada des de fa anys i més ara.

La potenciació del nostre patrimoni històric, principalment la Seu Vella, sembla que no interessi gaire al govern municipal, atès que els accessos i l'entorn estan cada vegada més degradats i conviden molt poc a una passejada fins al castell. I aquest hauria de ser un ganxo fantàstic per als visitants si realment estigués en les condicions adequades.

Cal un esforç de totes les administracions –la Diputació ja ha plantejat la iniciativa– a la recerca de propostes que facin de Lleida no solament un punt de parada de l'alta velocitat, sinó també un punt d'aturada on el viatger trobi suficients atractius per gaudir de la nostra ciutat.



Partit dels Socialistes de Catalunya



Lluís Pere Alonso

El tren d'alta velocitat finalment arriba a Lleida

El passat dia 11 d'octubre, va entrar per fi ja en funcionament i d'una manera regular l'esperat tren d'alta velocitat, el qual uneix actualment Madrid i Lleida i que en un futur –esperem que no gaire llunyà–, connectarà també amb Barcelona i amb la frontera de França.

Aquesta és una infraestructura vital de comunicacions per a les nostres terres, ja que l'arribada del TGV ens situa a molt poc temps dels centres de decisió i de negocis principals del país, amb tot el que això pot representar si evidentment ho sabem aprofitar.

És veritat, però, que el TGV no arriba de moment tal com era previst: algunes errades importants en la planificació i l'execució d'aquesta obra per part del Govern central han retardat considerablement la data de posada en funcionament i han obligat que de moment no circuli encara a la velocitat definitiva a la qual anirà d'aquí a un temps.

L'arribada del TGV ens situa a molt poc temps dels centres de decisió i de negocis principals del país

Però aquests fets, els quals ens els hauríem pogut estalviar amb una gestió més acurada, són tan sols petites anècdotes davant de la transcendència històrica que té per a la nostra ciutat estar ja plenament incorporats a la xarxa d'alta velocitat.

Cal que ara sapiguem aprofitar totes les sinergies que el TGV pot generar, treballant totes les administracions i institucions colze a colze per rendibilitzar al màxim aquest fet.

JOSEP PAU, CAP DEL GABINET D'ALCALDIA DE L'AJUNTAMENT DE LLEIDA

Josep Pau ha esdevingut el màxim responsable del nou Gabinet d'Alcaldia de l'Ajuntament de Lleida després que el paer en cap, Antoni Siurana, decretés el propassat 1 d'octubre el seu nomenament. Juntament amb Josep Pau han estat nomenats també la resta de personal eventual o d'assessorament especial del gabinet.

L'experiència institucional del polític socialista lleidatà i el bon coneixement dels mecanismes de la gestió municipal han estat factors de pes en el nomenament de Pau per ocupar un dels càrrecs de més responsabilitat dins de l'organigrama de l'administració local.



Josep Pau coordinarà l'equip de confiança de l'alcalde de Lleida.

Així doncs Josep Pau, que manté també el seu càrrec de conseller delegat de Mercolleida, s'encarregarà a partir d'aquest moment de coordinar l'equip de confiança de l'alcalde.

El nou equip d'alcaldia és format per quatre membres: Xavier Maurel (responsable de les relacions amb la Universitat), Gerard Breton (secretari particular de l'alcalde),

Montserrat Tomàs i Maria Elena Cervera (assessores).

Un altre nomenament destacat dins el Gabinet d'Alcaldia, també decretat pel paer en cap, ha estat el de Carles Vega, que ocuparà el càrrec d'assessor tècnic especial adscrit a la segona tinença d'alcaldia, que ostenta Xavier Sàez, cap del grup municipal d'ERC-EV.

LA GUÀRDIA URBANA CELEBRA LA DIADA DE SANTA CECÍLIA



La Guàrdia Urbana celebrarà el 22 de novembre la diada de la seva patrona, Santa Cecília, amb la tradicional revista d'efectius a l'avinguda de Blondel (davant l'IEI) a càrrec de l'alcalde de Lleida, Antoni Siurana, un acte oficial

al Saló de Plens de la Paeria i un dinar de germanor. En les jornades prèvies tindran lloc diverses activitats culturals i esportives, a més d'un festival infantil que es farà el dia 15, a les 17 h, al Pavelló Poliesportiu de la Bordeta.

avís

▶ OBERT EL PERÍODE DE COBRAMENT DE L'IAE I DE L'IBI

L'Ajuntament de Lleida mantindrà obert fins al pròxim 20 de novembre el període de cobrament de l'Impost sobre Activitats Econòmiques (IAE) i de l'Impost sobre Béns Immobles de Naturalesa Rústica (IBI-Rústica). El pagament cal fer-lo per mitjà de banc o caixa d'estalvi, amb la presentació del tríptic enviat a cada domicili. En cas de no haver rebut aquest tríptic, es pot recollir a les dependències de l'Àrea Econòmica de l'Ajuntament de Lleida (avinguda de Blondel) o bé a l'Oficina Municipal d'Atenció Ciutadana (edifici Pal-las). Els contribuents que no tinguin domiciliats els seus rebuts ho poden sol·licitar, per a pròxims períodes de cobrament, omplint l'autorització que figura al tríptic.

i Atenció al Contribuent. Plaça Paeria, edifici Pal-las. **973 70 04 01**

LA CAIXA TRAMITA EL COBRAMENT DELS TRIBUTS LOCALS

L'alcalde de Lleida, Antoni Siurana, i Joan Ramon Fuertes, en representació de la Caixa d'Estalvis i Pensions "la Caixa", van signar el propassat 7 d'octubre un conveni en virtut del qual l'entitat financera col·laborarà amb la Paeria en la gestió del cobrament dels tributs locals i les sancions de trànsit.

L'acord estableix que la Caixa d'Estalvis i Pensions és l'entitat gestora de la recaptació de les liquidacions tributàries en període voluntari i executiu. En aquest últim cas, el cobrament tindrà un 10% de recàrrec abans de la notificació de la provisió de constrenyiment (execució forçosa del cobrament). La mateixa mecànica és aplicable al cas de la liquidació de les sancions de trànsit.



"La Caixa" gestiona la recaptació dels tributs tant en període voluntari com en període executiu.

El conveni estableix també que l'Ajuntament de Lleida facilitarà a "la Caixa" les cintes magnètiques dels rebuts domiciliats en caixes d'estalvis i entitats bancàries a fi d'elaborar la documentació necessària per portar a terme la corresponent recaptació.

Les liquidacions tributàries en període voluntari que no estiguin domiciliades

s'adaptaran al sistema de tríptics o d'avisos de pagament. Un cop rebuts per part del contribuent, aquest podrà fer efectiva la liquidació a qualsevol entitat de crèdit.

Cal recordar que la col·laboració entre l'Ajuntament de Lleida i "la Caixa" en el cobrament dels tributs ja es produïa en els darrers anys.

TOT PER GAUDIR DE LA NEU AL MERCAT D'ESQUÍ DE SEGONA MÀ

En vista de l'èxit assolit en anteriors edicions, el Centre Municipal d'Informació Juvenil torna a posar en marxa aquest novembre el Mercat d'Esquí de Segona Mà. L'esport blanc té cada vegada més adeptes, i per aquest motiu l'Àrea de Joventut de la Paeria ha promogut la creació d'un mercadet en el qual els joves de la ciutat puguin adquirir material i productes relacionats amb l'esquí a preus assequibles.

Igualment, aquells joves que tinguin esquís, botes, roba d'abric o qualsevol altre tipus de material que ja no necessiten, poden vendre'l o intercanviar-lo al Centre d'Informació Juvenil fins al 10 de novembre. El Mercat d'Esquí de Segona Mà ofereix tot tipus d'accessoris: botes, planxes de



snowboard, ulleres, portaesquís, etc. A banda de material per practicar l'esquí, també es posa al servei de l'usuari la informació actualitzada de totes les estacions hivernals on es poden practicar esports de neu, com també d'activitats alternatives a la pràctica de l'esquí alpí.

L'usuari trobarà també al Centre Municipal assessorament sobre viatges organitzats,

els preus de les estacions, el transport, allotjaments, etc.

D'altra banda, els joves que tinguin l'Entrada Jove -carnet que facilita la Paeria a tots aquells nois i noies d'entre 15 i 25 anys que ho sol·licitin- poden obtenir descomptes especials en forfets, sortides organitzades i lloguer de material a diverses botigues de Lleida.



Héctor Codina Chacon ha estat el guanyador del concurs de fotografia de viatges *Giramón*, convocat per la Regidoria de Joventut de l'Ajuntament de Lleida.

La dotació d'aquest primer premi ha estat d'un viatge d'una setmana a Tenerife per a dues persones i 150 euros en metàl·lic.

"La Boomba", d'Héctor Codina, ha aconseguit ser la fotografia guanyadora segons el jurat del premi, integrat per la regidora de Joventut Montse Mínguez i els fotògrafs Santi Iglesias, Oriol Rosell, David del Val i Gemma Domingo, que va actuar com a secretària. Els membres del jurat van reunir-se el propassat dimecres, 22 d'octubre, al Centre Municipal d'Informació Juvenil i van fallar els premis per unanimitat.

A més del primer premi, Jaime Andrés Lobato Garcia s'ha endut el segon premi per la fotografia "Hammamet", dotat amb un viatge d'un cap de setmana a Mallorca per a dues persones i 90 euros. El tercer premi, dotat amb un cap de setmana a Andorra, va recaure en la fotografia "Atmosfera", de Rosa Maria Llavall Sans.

Un total de 91 fotografies s'han presentat a l'edició 2003 del premi fotogràfic *Giramón*, obres que podran contemplar-se fins al 14 de novembre al Centre Municipal d'Informació Juvenil (plaça dels Amics de Lleida, s/n).

Héctor Codina guanya el *Giramón*



- 1** **dissabte**
 - teatre** ● Don **Quan Tanorio**, a càrrec d'AEM Belles Arts Teatre. 19.00 h. Teatre Municipal de l'Escorxador. Organitza: Teatre de l'Escorxador.
 - música** ● **Otras Canciones**, a càrrec de Joan Sanmartí a la guitarra, Carles Benavent al baix i David Xirgu a la bateria. Rock Tardor. 22.30 h. Cafè del Teatre. Organitzen: Cafè del Teatre i Ajuntament de Lleida.
 - fira** ● **Saló d'Antiquaris i Brocanters de Lleida-Lleidantic** (fins al 2 de novembre). De les 11.00 a les 21.00 h. Recinte firal dels Camps Elisis. Organitza: Fira de Lleida.
 - exposició** ● **Caricatures Rock Stars**, a càrrec de Txapis (fins al 3 de novembre). Cafè del Teatre de l'Escorxador. Organitzen: Humoràlia i Regidoria de Cultura.
 - exposició** ● **Caricatures de personatges de Lleida de Fernando Tarragó i Pleyan** (fins al 9 de novembre). Pati del Palau de la Paeria. Organitzen: Els Armats de Lleida i Regidoria de Cultura.
 - exposició** ● **Mostra de les obres presentades al concurs fotogràfic Giramón** (fins al 14 de novembre). Centre Municipal d'Informació Juvenil. Organitza: Regidoria de Joventut.
 - exposició** ● **Fotografies Terra de gegants** (fins al 15 de novembre). Biblioteca Pública de Lleida. Organitzen: Grup Cultural Garrigues i Regidoria de Cultura.
 - exposició** ● **Col·lecció d'Art Contemporani de l'Ajuntament de Lleida** (fins al 30 de novembre). Centre d'Art La Panera. Organitza: Regidoria de Cultura.
 - exposició** ● **Mostra antològica dedicada a Josep Guinovart i Bertrán**, premi Medalla Morera 2002 (fins al desembre). Museu d'Art Jaume Morera. Organitza: Regidoria de Cultura.
 - exposició** ● **Els esperits, l'or i el xaman**. Museo del Oro de Colombia (fins al 4 de maig de 2004). Centre Cultural de la Fundació "la Caixa". Organitzen: Fundació "la Caixa" i Ajuntament de Lleida.
 - exposició** ● **Mostra de cartells guanyadors i finalistes dels concursos de cartells de les Festes de Lleida 2002-2003** (fins al 6 de maig de 2004). Vestíbul del Casino Principal. Organitza: Regidoria de Cultura.
 - exposició** ● **Mostra permanent del Museu d'Art Jaume Morera**. Museu d'Art Jaume Morera. Organitza: Regidoria de Cultura.
 - exposició** ● **Mostra permanent de Leandre Cristòfol**. Sala Leandre Cristòfol. Organitza: Regidoria de Cultura.
- 2** **diumenge**
 - activitat** ● **Visita guiada Ruta del Castell de Gardeny**. Sortida a les 11.00 h des del Castell de Gardeny. Organitza: Turisme de Lleida.
 - teatre** ● **El día que ahorcaron a Lope. La venganza de los inocentes**, a càrrec d'Amanida Teatre. 19.00 h. Teatre Municipal de l'Escorxador. Organitza: Teatre de l'Escorxador.
 - música** ● **Le petit Ramon**. Rock Tardor. 20.30 h. Cafè del Teatre. Organitzen: Cafè del Teatre i Ajuntament de Lleida.
- 5** **dimecres**
 - exposició** ● **Fotografies Jazz en 35 mm (V2,22)**, a càrrec de Joan Cortés (fins al 30 de novembre). Jazz Tardor. Cafè del Teatre. Organitzen: Cafè del Teatre i Ajuntament de Lleida.
- 6** **dijous**
 - música** ● **Orquestra Simfònica Julià Carbonell de les Terres de Lleida**. 21.00 h. Auditori Municipal Enric Granados. Organitza: Auditori Municipal Enric Granados.
 - música** ● **Skunk DF**. 22.30 h. Cotton Club. Organitza: Ajuntament de Lleida.
 - música** ● **Cheb Balowsky**. 23.00 h. River Cafè. Organitza: Ajuntament de Lleida.
 - congrés** ● **The Art of Ageing** (fins al 8 de novembre). Edifici del Rectorat. Organitza: Departament d'Anglès i Lingüística de la UdL.
- 7** **divendres**
 - tertúlia** ● **Discapacitats i dependències**, a càrrec de Candi Villafañe i Ramir Muñoz. 17.00 h. Sala Jaume Magre. Organitza: Regidoria de Serveis Personals i Salut Pública.



7 divendres



- dansa** ● Nus d'ariacions, a càrrec d'Esbós-UdL. 21.30 h. Teatre Municipal de l'Escorxador. Organitza: Teatre de l'Escorxador.
- cinema** ● Late night shopping (Café de noche). 22.00 h. Centre Cultural de la Fundació "la Caixa". Organitzen: Fundació "la Caixa" i Regidoria de Cultura.
- música** ● Joseba Gotzon, amb J.L. Canal al piano, L. Alberto Requejo al clarinet, Tato Gracia al contrabaix i Blas Fernández a la bateria. Rock Tardor. 22.30 h. Cafè del Teatre. Organitzen: Cafè del Teatre i Ajuntament de Lleida.
- exposició** ● Miguel Andrés Gascón (fins al 23 de novembre). Sala Rogeli Aragonés-Centre de Cultura Contemporània de Pardinyes. Organitza: Regidoria de Cultura.

8 dissabte



- música** ● Quico el Célio, el noi i el mut de Ferreries. Auditori Municipal Enric Granados. Organitzen: Castellars de Lleida i Ajuntament de Lleida.
- sardanes** ● Bellpuig Coblà. 20è aniversari de l'Esbart Lleidatà de Dansaires. 19.30 h. Plaça de la Paeria. Organitza: Esbart Lleidatà de Dansaires.
- música** ● Recital de piano, a càrrec de Sònia Roman. 20.00 h. Sala Nausica de l'Ateneu. Organitza: Ateneu Popular de Ponent.
- activitat** ● Interpretació de Ball de gitanes, a càrrec de la Bellpuig Coblà. 20è aniversari de l'Esbart Lleidatà de Dansaires. 21.00 h. Plaça de la Paeria. Organitza: Esbart Lleidatà de Dansaires.
- dansa** ● Petit Morceaux 2 (material sensible), a càrrec de Vats Dansa. 21.00 i 23.00 h. Teatre Municipal de l'Escorxador. Organitza: Teatre de l'Escorxador.
- música** ● Circodelia. 23.00 h. Pub Colors. Organitza: Ajuntament de Lleida.

9 diumenge



- activitat** ● Visita guiada a L'Abocador, la planta de compostatge i la deixalleria. 11.00 h. Organitza: Àrea d'Educació Ambiental.
- activitat** ● Visita guiada Ruta Ars Sacra. Sortida a les 11.00 h des de l'església de Sant Llorenç. Organitza: Turisme de Lleida.
- castellers** ● Castellers de Terrassa i Castellers de Lleida. 12.30 h. Plaça de la Paeria. Organitza: Castellers de Lleida.
- teatre** ● Entre l'amor i la mort, a càrrec de Yin Teatre. 19.00 h. Teatre Municipal de l'Escorxador. Organitza: Teatre Municipal de l'Escorxador.
- música** ● Concert de Santa Cecília, a càrrec de la Banda Municipal de Lleida i amb la col·laboració de l'Orfeó Lleidatà. 19.00 h. Auditori Municipal Enric Granados. Organitza: Auditori Enric Granados.

11 dimarts

- òpera** ● Faust, a càrrec de la Companyia de Ballet David Campos. 21.00 h. Teatre Principal. Organitza: Regidoria de Cultura.

13 dijous

- activitat** ● Primera Jornada Internacional per a l'Accès als medicaments essencials. Sala d'Actes de la UdL. Organitza: Metges Sense Fronteres.
- activitat** ● Premi d'assaig Josep Vallverdú, 1984-2003 (20 són vint, memòria de dues dècades), amb la presentació del llibre commemoratiu, taula rodona "Premi d'assaig JV, balanç de 20 edicions" i inauguració de l'exposició. 19.00 h. Saló de Sessions del Palau de la Paeria. Organitza: Ajuntament de Lleida.
- exposició** ● Mostra Commemorativa de les 20 edicions del Premi d'assaig Josep Vallverdú (fins al 23 de novembre). Pati del Palau de la Paeria. Organitza: Regidoria de Cultura.

14 divendres



- activitat** ● Presentació de la revista literària Desert/Desig. Poesia a Lleida 1993-2003 i recital. 20.00 h. River Cafè. Organitza: Ajuntament de Lleida.
- cinema** ● Ted Bundy. 22.00 h. Centre Cultural de la Fundació "la Caixa". Organitzen: Fundació "la Caixa" i Regidoria de Cultura.
- música** ● John Mayall & The Bluesbreakers. Jazz Tardor. 22.30 h. Discoteca Wonder. Organitza: Ajuntament de Lleida.

Mostra d'Arts Escèniques

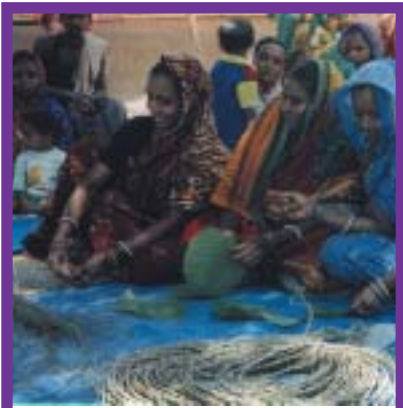


El Teatre Municipal de l'Escorxador organitza la dotzena Mostra d'Arts Escèniques. Aquest esdeveniment acull diferents representacions teatrals, de dansa i titelles des del propassat mes d'octubre i fins al 9 de novembre.

Pel Teatre de l'Escorxador passaran obres com *Don Quan Tanorio*, d'AEM Belles Arts Teatre (1 de novembre, 19.00 h); *El dia que ahorcaron a Lope. La venganza de los inocentes*, a càrrec d'Amanida Teatre (2 de novembre, 19.00 h); dansa amb *Nus d'ariacions* interpretat per Esbós-UdL (7 de novembre, 21.30 h); *Petit Morceaux 2 (material sensible)*, de Vats Dansa (8 de novembre, 21.00 i 23.00 h), i *Entre l'amor i la mort*, a càrrec de Yin Teatre (9 de novembre, 19.00 h).

A més, dins la temporada d'Arts Escèniques Tardor'03 s'interpretaran al Teatre de l'Escorxador *Pel davant... i pel darrera* (16 de novembre, 20.00 h), *Danza macabra* (30 de novembre, 19.00 h) i al Cafè del Teatre es portarà a terme el recital musical i poètic *Enllà passa l'amor; enllà però no tant!* (20 de novembre, 22.30 h).

Teatre Municipal de l'Escorxador. Lluís Companys, s/n. Telèfon: 973 27 93 56. <http://www.paeria.es/cultura>



La Sala Municipal d'Exposicions de Sant Joan acull, un any més, la subhasta popular organitzada per Mans Unides.

Es tracta d'una iniciativa per recollir diners suficients, gràcies a la venda d'obres cedides per artistes de la ciutat, amb la finalitat de dur a terme a l'Índia (districte de Garwha) el projecte d'assessorament legal dirigit a les societats tribals, els "korwas", que viuen de l'agricultura de subsistència en unes condicions molt precàries i de pobresa extrema.

Per tal de millorar aquesta situació l'organització Sarwagin Gram Vikas kendra va sol·licitar la col·laboració de Mans Unides per a un programa d'assessorament legal de 3 anys, amb l'objectiu de promoure uns coneixements sobre els drets i les obligacions que tenen aquestes societats tribals.

La recopilació d'obres es portarà a terme del 20 de novembre al 14 de desembre a la Sala Municipal d'Exposicions de Sant Joan (plaça de Sant Joan, s/n, soterrani), i podrà visitar-se de dilluns a divendres, de les 18.00 a les 20.00 h; dissabtes, de les 12.00 a les 14.00 h i de les 18.00 a les 20.00 h, i diumenges i festius, de les 12.00 a les 14.00 h.

Exposició de Mans Unides

14 divendres

música

Blind Passenger to Kamtschka, a càrrec d'Andreu Jacob's. 00.30 h. Cafè del Teatre. Organitzen: Cafè del Teatre i Ajuntament de Lleida.

fira

Saló d'equipaments i serveis per a cerimònies De Nuvis (fins al 16 de novembre). Divendres, de les 16.00 a les 21.00 h; dissabte i diumenge, de les 10.00 a les 21.00 h. Recinte firal del Camps Elisis. Organitza: Fira de Lleida.

15 dissabte

música

Aina Gatnau al violí, Neus Pujol al violoncel i Anna Pujol al piano. 20.00 h. Sala Nausica de l'Ateneu. Organitza: Ateneu Popular de Ponent.



música

Afro Blue amb Xavier Figuerola al saxo tenor i soprano, Guim Garcia al saxo alt, Xavier Algans al piano, Pepo Domènech al contrabaix i Ricard Grau a la bateria. Jazz Tardor. 22.30 h. Cafè del Teatre. Organitzen: Cafè del Teatre i Ajuntament de Lleida.

música

Cajonmanía, a càrrec d'Àngel Pereira al cajón, percussió, marimba, vibràfon i veu; Nan Mercader al cajón, veu i percussió; Enildo Rasua, al cajón, percussió cubana i veu; Pepe Motons, al cajón, cante i rap; Ginesa Ortega, cante; Sonia Poveda, baile, percussió i veu, i Hip Hop, dancer. Jazz Tardor. 22.30 h. Cafè del Teatre. Organitzen: Cafè del Teatre i Ajuntament de Lleida.

16 diumenge

activitat

Visita guiada a L'Estació Depuradora d'Aigües Residuals de Lleida. 11.00 h. Sortida des del Pont dels Instituts. Organitza: Àrea d'Educació Ambiental.



activitat

Visita guiada Ruta La Lleida modernista. Sortida a les 11.00 h des de Turisme de Lleida. Organitza: Turisme de Lleida.

música

Poetes i músics del Rajasthan (Índia). 19.00 h. Centre Cultural de la Fundació "la Caixa". Organitza: Regidoria de Serveis Personals i Salut Pública.

música

L'orgue litúrgic de la segona meitat del s. XX. Quatre compositors significatius, a càrrec de Joaquim Mesalles, organista de la Catedral de Lleida. 19.30 h. Església dels Pares Franciscans.

teatre

Pel davant... i pel darrera, de Michael Frayn, en versió de Paco Mir. 20.00 h. Teatre Municipal de l'Escorxador. Organitza: Regidoria de Cultura.

música

Ed Simon al piano, Essiet Okon al contrabaix i Johnathan Blake a la bateria. 22.30 h. Cafè del Teatre. Organitzen: Cafè del Teatre i Ajuntament de Lleida.

17 dilluns

conferència

Rigor i política, a càrrec de Josep M. Bricall. Premis Vallverdú. 20.00 h. Saló de Sessions del Palau de la Paeria. Organitza: Ajuntament de Lleida.

diàleg

Quin lloc té i pot tenir Catalunya dins l'estructuració actual de l'Estat Espanyol?. 20.00 h. Sala Nausica de l'Ateneu. Organitza: Ateneu Popular de Ponent.

18 dimarts

conferència

L'evolució somniada, a càrrec d'Eudald Carbonell. 20.00 h. Saló de Sessions del Palau de la Paeria. Organitza: Ajuntament de Lleida.

19 dimecres

conferència

L'ocupació de l'Iraq i el nou ordre internacional, a càrrec d'Antoni Segura. Premis Vallverdú. 20.00 h. Saló de Sessions del Palau de la Paeria. Organitza: Ajuntament de Lleida.

teatre

Tenim Nassos, a càrrec de Pallassos Lleida. 21.30 h. Cafè del Teatre. Organitzen: Cafè del Teatre i Ajuntament de Lleida.

20 dijous

música

Nits d'amor i nits de guerra, a càrrec de Transemble. 21.00 h. Auditori Municipal Enric Granados. Organitza: Auditori Municipal Enric Granados.

activitat

El combat dels poetes, recital musical i poètic a l'entorn de Màrius Torres. 22.30 h. Cafè del Teatre. Organitza: Teatre Municipal de l'Escorxador.



música

Stacey Earle & Mark Stuart. 22.30 h. Cafè del Teatre. Organitzen: Cafè del Teatre i Ajuntament de Lleida.

exposició

Mostra de Mans Unides (fins al 14 de desembre). Sala Municipal d'Exposicions de Sant Joan. Organitzen: Mans Unides i Regidoria de Cultura.

21 divendres



cinema ● **Lundi matin.** 22.00 h. Centre Cultural de la Fundació "la Caixa". Organitzen: Fundació "la Caixa" i Regidoria de Cultura.

música ● **David Mengual Septet *Deriva*** amb la veu de **Carne Canela**, **Joan Robles** als saxos tenor i soprano, **Dani Pérez** a la guitarra, **David Xirgu** a la bateria, **Carles Roche** a les imatges i **David Mengual** al contrabaix. 22.30 h. Cafè del Teatre. Organitzen: Cafè del Teatre i Ajuntament de Lleida.

jornada ● **V Jornades Maria Rúbies de Recerca i Innovació Educativa** (fins al 22 de novembre). Facultat de Ciències de l'Educació de la UdL. Organitza: Facultat de Ciències de l'Educació de la UdL.

22 dissabte



música ● **Chick Corea Quartet.** Jazz Tardor. 22.00 h. Auditori Municipal Enric Granados. Organitza: Ajuntament de Lleida.

música ● **Carles Margarit** als saxos, **Xavier Monge** al piano, **Ignasi González** al contrabaix i **Pau Bombardó** a la bateria. Jazz Tardor. 23.30 h. Cafè del Teatre. Organitzen: Cafè del Teatre i Ajuntament de Lleida.

23 diumenge



activitat ● **Missa cantada amb motiu del 800 aniversari de la Seu Vella**, a càrrec de les corals Xiroia i Jove. 10.30 h. Seu Vella. Organitzen: Ateneu Popular de Ponent i Ajuntament de Lleida.

activitat ● **Visita guiada Ruta Els museus contemporanis.** Sortida a les 11.00 h des de Turisme de Lleida. Organitza: Turisme de Lleida.

música ● **Cançons tradicionals**, a càrrec del **Cor de Cambra de l'Auditori Enric Granados**, amb **P. Pardo** al piano. 19.00 h. Auditori Municipal Enric Granados. Organitza: Auditori Municipal Enric Granados.

música ● **Trio Moshe Leiser (músiques Jiddisch).** 19.00 h. Centre Cultural de la Fundació "la Caixa". Organitza: Regidoria de Serveis Personals i Salut Pública.

25 dimarts

conferència ● **La Carta Europea dels drets de les persones amb discapacitat**, a càrrec d'**Alexandre Jollien**, amb la presentació i traducció de **Josep M. Jarque** i **Montserrat M. de Cabanyes**. Any Europeu amb Discapacitat. 19.00 h. Sala d'actes del Centre Cívic de Balàfia. Organitza: Consell Municipal de Persones amb Discapacitat.

27 dijous

exposició ● **Mostra dels treballs d'arts plàstiques realitzats pels membres de les associacions de jubilats** (fins al 7 de desembre). Pati del Palau de la Paeria. Organitza: Coordinadora de Jubilats de l'Ajuntament de Lleida.

28 divendres



activitat ● **Presentació i col·loqui sobre la publicació Cartes a l'exili d'Antoni Rovira i Virgili**, a càrrec de **Teresa Rovira**, **Víctor Torres** i **Josep Varela**. 20.00 h. Sala Nausica de l'Ateneu. Organitza: Ateneu Popular de Ponent.

activitat ● **Concert pro-Etiopia.** 20.45 h. Auditori Municipal Enric Granados. Organitza: ADIA (Associació per al Desenvolupament de la Infància a l'Àfrica).

cinema ● **24 hour party people.** 22.00 h. Centre Cultural de la Fundació "la Caixa". Organitzen: Fundació "la Caixa" i Regidoria de Cultura.

música ● **Nihilist Manifesto**, a càrrec d'**Henry**. 22.30 h. Cafè del Teatre. Organitzen: Cafè del Teatre i Ajuntament de Lleida.

exposició ● **Lautaro Díaz** (fins al 14 de desembre). Sala Rogeli Aragonés-Centre de Cultura Contemporània de Pardinyes. Organitza: Regidoria de Cultura.

29 dissabte

música ● **La Nuova música, a l'Itàlia del 1600**, a càrrec d'**Othello Ensemble** amb **Alfred Fernández** a la tiorba i amb les flautes i cant de **Joan Izquierdo**. 20.00 h. Sala Nausica de l'Ateneu. Organitza: Ateneu Popular de Ponent.

música ● **Tangos de ida i vuelta**, a càrrec de **Vilallonga & Beytelman**. 22.30 h. Cafè del Teatre. Organitzen: Cafè del Teatre i Ajuntament de Lleida.

30 diumenge

activitat ● **Visita guiada Ruta Ars Sacra.** Sortida a les 11.00 h des de l'església de Sant Llorenç. Organitza: Turisme de Lleida.

teatre ● **Danza macabra**, a càrrec de **Metrópolis Teatre**. 19.00 h. Teatre Municipal de l'Escorxador. Organitza: Regidoria de Cultura.

Cursos de millora professional

L'Institut Municipal de Treball Salvador Seguí ha programat cursos de millora professional.

Informàtica:

- Autocad 2000: del 3 de novembre a l'11 de desembre.
- Fotografia digital i tractament de la imatge (Photoshop), Powerpoint (disseny de presentacions) i programació en HTML: del 8 al 29 de novembre.
- Word Avançat: del 10 al 24 de novembre.

Empresa:

- Treball en equip: del 3 al 26 de novembre.
- Grafologia: del 8 al 29 de novembre.
- Tècniques de negociació: del 12 de novembre al 3 de desembre.
- Arxiu de documentació: del 18 de novembre al 4 de desembre.

Comunicació:

- Atenció al públic en anglès: del 4 de novembre al 4 de desembre.
- Parlar i expressar-se en públic: del 8 al 29 de novembre.

Salut:

- Tècniques de teràpia ocupacional: del 4 al 27 de novembre.
- Relaxació: del 7 al 28 de novembre.
- Manipulador/a d'aliments: del 24 al 26 de novembre.

Lleure:

- Construcció de joguines amb material reciclat i soldadura amb elèctrode recobert: del 8 al 29 de novembre.
- Reflexologia podal i cuina nadalenca: del 10 de novembre a l'1 de desembre.
- Tast de vins: del 27 de novembre al 18 de desembre.

Institut de Treball Salvador Seguí. C/ Ramon Argilés / Pl. Rosa Sensat. Tel. 973 24 77 37. imt@paeria.es - <http://www.paeria.es/imt>



www.turismedelleida.com

ohhh,neus!

A Lleida hi ha de tot!

Només cal veure la meva botiga! Ara sense bromes. A vegades sento dir a uns que han anat allà i això. Altres que han anat més enllà i allò. I jo em dic: però si a Lleida tenim de tot!

Un dia una amiga em va dir: vés al centre d'informació i llegeix el llibre de firmes i veuràs què diuen de Lleida les persones que ens visiten... Si teniu un moment, tot passejant pel carrer Major, entreu-hi.

Oi que Lleida es fa estimar?



LA PAERIA

Ajuntament de Lleida

smuack!mmm!ohhh!
Lleidaciutat